

SĄD

Wyrok Sądu z dnia 17 maja 2013 r. — Parker ITR i Parker-Hannifin przeciwko Komisji(Sprawa T-146/09) ⁽¹⁾

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Europejski rynek przewodów morskich — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE i art. 53 porozumienia EOG — Ustalanie cen, podział rynku i wymiana szczególnie chronionych informacji handlowych — Możliwość przypisania zachowania noszącego znamiona naruszenia — Grzywny — Wytoczne w sprawie obliczania kwoty grzywny z 2006 r. — Uzasadnione oczekiwania — Górna granica wynosząca 10 % — Okoliczności łagodzące — Współpraca)

(2013/C 189/29)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Parker ITR Srl (Veniano, Włochy) i Parker-Hannifin Corp. (Mayfield Heights, Ohio, Stany Zjednoczone) (przedstawiciele: adwokaci B. Amory, F. Marchini Càmia i F. Amato)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo N. Khan, V. Bottka i S. Noë, następnie S. Noë i R. Sauer, pełnomocnicy)

Przedmiot

Tytułem żądania głównego stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2009) 428 wersja ostateczna z dnia 28 stycznia 2009 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 (WE) i art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/39.406 — Przewody morskie) w części, w jakiej decyzja ta odnosi się do skarżących, oraz, tytułem żądania ewentualnego, uchylenie nałożonej na skarżące w tej decyzji grzywny lub znaczne obniżenie jej kwoty.

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność art. 1 lit. i) decyzji Komisji C(2009) 428 wersja ostateczna z dnia 28 stycznia 2009 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 (WE) i art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/39.406 — Przewody morskie) w zakresie, w jakim Komisja Europejska stwierdziła w nim, że Parker ITR Srl uczestniczyła w naruszeniu w odniesieniu do okresu przed dniem 1 stycznia 2002 r.
- 2) Stwierdza się nieważność art. 2 lit. e) decyzji C(2009) 428 wersja ostateczna.
- 3) Kwotę nałożonej na Parker ITR grzywny ustala się na 6 400 000 EUR, za której zapłatę Parker-Hannifin Corp. jest solidarnie odpowiedzialna w wysokości 6 300 000 EUR.
- 4) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.

- 5) Komisja zostaje obciążona własnymi kosztami oraz kosztami poniesionymi przez Parker ITR i Parker-Hannifin.

⁽¹⁾ Dz.U. C 141 z 20.6.2009.**Wyrok Sądu z dnia 17 maja 2013 r. — Trelleborg Industrie i Trelleborg przeciwko Komisji**(Sprawy połączone T-147/09 i T-148/09) ⁽¹⁾

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Europejski rynek przewodów morskich — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE i art. 53 porozumienia EOG — Ustalanie cen, podział rynku i wymiana szczególnie chronionych informacji handlowych — Pojęcie ciągłego lub powtarzającego się naruszenia — Przedawnienie — Pewność prawa — Równość traktowania — Grzywny — Waga i czas trwania naruszenia)

(2013/C 189/30)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Trelleborg Industrie SAS (Clermont-Ferrand, Francja) (sprawa T-147/09); i Trelleborg AB (Trelleborg, Szwecja) (sprawa T-148/09) (przedstawiciele: J. Joshua, barrister, i adwokat E. Aliende Rodriguez)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: N. Khan, V. Bottka i S. Noë, pełnomocnicy)

Przedmiot

Przed wszystkim żądanie częściowego stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2009) 428 wersja ostateczna z dnia 28 stycznia 2009 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 (WE) i art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/39.406 — Przewody morskie) w zakresie, w jakim decyzja ta odnosi się do skarżących, oraz, tytułem żądania ewentualnego, uchylenie nałożonej na skarżące w tej decyzji grzywny lub znaczne obniżenie jej kwoty.

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność art. 1 lit. g) i h) decyzji Komisji C(2009) 428 wersja ostateczna z dnia 28 stycznia 2009 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 (WE) i art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/39.406 — Przewody morskie) w części, w jakiej odnosi się on do okresu od dnia 13 maja 1997 r. do dnia 21 czerwca 1999 r.
- 2) W pozostałym zakresie skargi należy oddalić.